



Совет Безопасности

Distr.: General
26 January 2010
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 26 января 2010 года на имя Генерального секретаря

В моем качестве Председателя Совета Безопасности препровождаю Вам письмо от 11 января 2010 года, направленное Председателем Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, которое основано на выводах Рабочей группы, принятых 18 декабря 2009 года (S/AC.51/2009/5), (см. приложение).

(Подпись) Чжан Есуй
Председатель Совета Безопасности



**Приложение к письму Председателя Совета Безопасности
от 26 января 2010 года на имя Генерального секретаря**

**Письмо Председателя Рабочей группы по вопросу о детях
и вооруженных конфликтах от 11 января 2010 года на имя
Генерального секретаря**

12 октября 2009 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденная резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, рассмотрела доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Бурунди (S/2009/450). По итогам своего заседания, состоявшегося 18 декабря 2009 года, Рабочая группа приняла свои выводы, касающиеся сторон в вооруженном конфликте в Бурунди (S/AC.51/2009/6).

В качестве последующих шагов в связи с рекомендациями Рабочей группы, одобренными Советом Безопасности, и согласно применимому международному праву и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, включая резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009), мне в моем качестве Председателя Рабочей группы поручено выразить высокую оценку усилиям, предпринимаемым Специальным представителем по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Объединенным представительством Организации Объединенных Наций в Бурунди и Детским фондом Организации Объединенных Наций, в координации с правительством Бурунди, в целях внесения активного вклада в дело защиты детей и их усилия по обеспечению взаимодействия с Национально-освободительными силами, а также лицами, предположительно отколовшимися от Национально-освободительных сил, с тем чтобы положить конец вербовке детей и способствовать освобождению ранее завербованных детей.

В этой связи я прошу Ваше Превосходительство настоятельно призвать систему Организации Объединенных Наций поддержать и обеспечить учет вопросов защиты ребенка в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции в Бурунди, и предлагаю Вашему Превосходительству призвать международное сообщество и впредь выделять необходимые финансовые средства на укрепление потенциала в Бурунди по осуществлению программ разоружения, демобилизации и более долгосрочной реинтеграции в интересах детей.

В заключение я прошу Ваше Превосходительство подготовить последующий доклад об осуществлении выводов Рабочей группы для опубликования в 2010 году.

(Подпись) Клод Хеллер
Председатель Рабочей группы
по вопросу о детях и вооруженных конфликтах